

Bouwheer – Maître d'ouvrage: Beliris

Aannemer – Entrepreneur: Krinkels s.a.

Studiebureau – Bureau d'études: Agora in onderaanneming bij - en sous-traitance du bureau Metzger et Associés Architecture

Technische controle – Contrôle technique: Socotec

Veiligheidscoördinator – Coordinateur de sécurité: Cosep - Abcis Van Wetter

Start van de werken – Début des travaux: hiver - winter 2015

Bedrag van de werken (btw incl.) – Montant des travaux (TVAC): 1.650.000€

Einde van de werken – Fin des travaux: automne - herfst 2015



www.beliris.be - info.beliris@mobilite.fgov.be
www.facebook.com/belirisforbrussels



Service public fédéral Mobilité et Transports
Fédérale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer
Direction Infrastructure de Transport - Directie Vervoerinfrastructuur

V.U.: Dhr. De Smedt-Jans, Voorlopig Bewindstraat 9-15, 1000 Brussel
E.R.: M. De Smedt-Jans, Rue du Gouvernement Provisoire 9-15, 1000 Bruxelles

Restauration du PARC DU KARREVELD



Restauratie van HET KARREVELDPARK

Molenbeek-Saint-Jean
Sint-Jans-Molenbeek

Janvier - Januari 2015



Beliris entame la restauration des abords de la Ferme-Château du Karreveld à Molenbeek-Saint-Jean. Ces travaux sont la 2^{ème} phase de l'opération de revalorisation du domaine du Karreveld qui a débuté au printemps 2013 avec la réfection des toitures de la Ferme-Château.

Situé dans un quartier très urbanisé, le parc est un havre de paix pour ses visiteurs. L'objectif de son réaménagement est de mieux répondre à la problématique de la gestion de l'eau (érosion des chemins, humidité ascensionnelle, zones inondées et mauvaise qualité de l'eau de l'étang) mais également de donner un nouveau souffle à cet écrin de verdure.

Le parc et la Ferme-Château restent accessibles durant toute la durée des travaux mais le parking y sera interdit. Le chantier débute en janvier 2015 pour une durée de 8 mois.

L'intervention de Beliris veut améliorer la qualité et la convivialité de ce lieu de prestige qui mixe, culture, nature, promenade et détente.

Beliris lanceert de restauratie van de omgeving van kasteelhoeve Karreveld in Sint-Jans-Molenbeek. Deze werken vormen de 2^{de} fase in het project voor de herwaardering van het domein van het Karreveld, die in de lente 2013 met de herstelling van het dak van de kasteelhoeve aangevat werd.

Dit park, dat in een zeer verstedelijkte wijk gelegen is, is een oase van rust voor zijn bezoekers. De heraanleg ervan beoogt beter op de problematiek van het waterbeheer (utholling van de wegen, opstijgend vocht, overstromingsgebieden en slechte kwaliteit van het water van de vijver) in te spelen en dit fraai stukje groen nieuw leven in te blazen.

Het park en de kasteelhoeve blijven tijdens de volledige duur van de werken toegankelijk, maar er geldt een parkeerverbod. De werf wordt in januari 2015 aangevat en zal 8 maanden duren.

De tussenkomst van Beliris beoogt deze prestigieuze plaats die cultuur, natuur, wandelingen en ontspanning combineert, kwalitatiever en gezelliger te maken.



En 1930, la commune de Molenbeek-Saint-Jean rachète le domaine du Karreveld. En 1951, une proposition de classement du site et de la Ferme-Château est lancée par les riverains. Le classement sera effectif en 1955.

Début des années 50, une restauration aux allures de reconstruction débute pour loger les VIP de l'expo 58. La Ferme-Château laissée à l'abandon est alors rebâtie dans sa forme originelle, reflet d'une architecture brabançonne du 16^e et 17^e siècle avec des édifices en briques rouges et un cordon de pierres blanches. Seules les façades côté étang et la façade du pignon latéral ouest sont conservées.

Les terres environnantes sont alors aménagées en parc et ouvertes au public. De nombreuses essences rares, des résineux et un jardin à la française sont plantés. L'étang est restructuré et le petit cours d'eau qui l'alimentait, le Paruck, est voté. Mais au fil du temps, le domaine en proie à des inondations répétées se dégrade et un projet de restauration en deux phases voit le jour.

PHASE 1 - REMISE À NEUF DES TOITURES : UN TRAVAIL D'ORFÈVRE

Au printemps 2013, Beliris débutait les travaux de réfection des toitures à l'origine des nombreuses infiltrations dans le bâtiment. La réfection des toitures s'est faite en 3 temps. D'abord, le démontage minutieux de la couverture et des corniches en récupérant les ardoises en bon état. Ensuite, la pose d'une sous-toiture pour améliorer les performances thermiques et, enfin, la pose des ardoises.



PHASE 2 - RÉAMÉNAGEMENT DU PARC : QUALITÉ ET CONFORT

Le réaménagement complet du parc se décline en 10 actions :

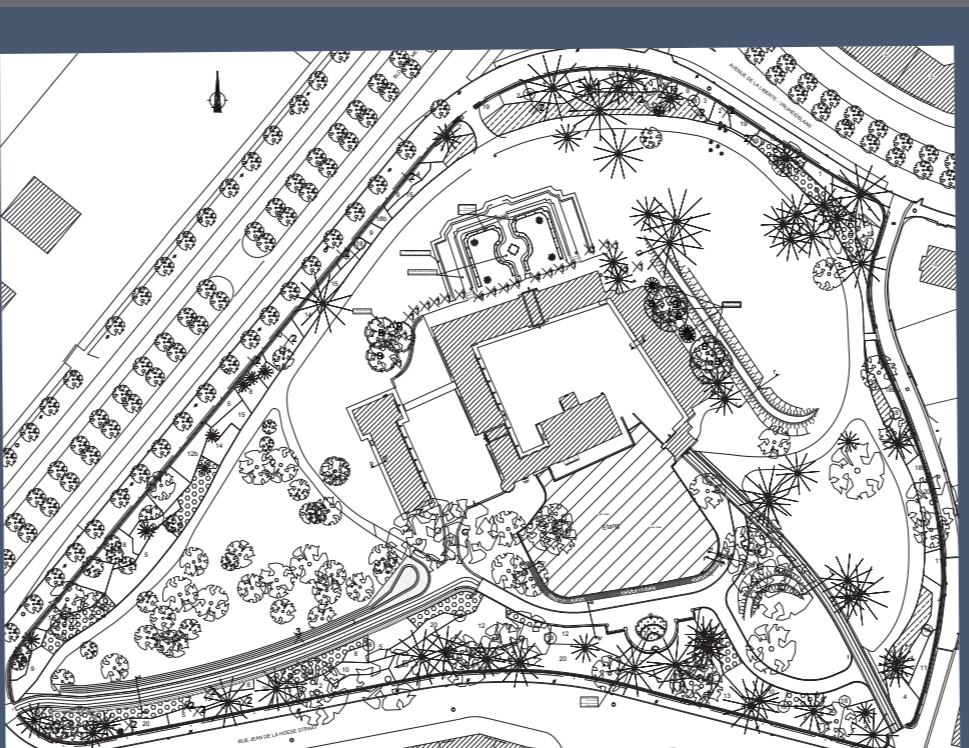
1. Réfection des chemins carrossables et piétonniers
2. Rénovation des aménagements paysagers (murs, rocallles, escaliers...)
3. Remise en service des fontaines
4. Assainissement des zones humides du parc
5. Amélioration de la qualité de l'eau de l'étang via un curage et la pose de filtres végétalisés
6. Remblayage des talus ceinturant le parc
7. Abattage du rideau de peupliers, soit 21 arbres en fin de vie
8. Restructuration du jardin à la française
9. Préservation de la végétation de sous-bois
10. Sécurisation du parc

Pour le visiteur, cela se traduit par des nouveaux chemins éclairés accessibles aux personnes à mobilité réduite et le remplacement du mobilier (bancs, poubelles...) en mauvais état. Le parc sera aussi clôturé et régi par des heures d'ouverture.

Une épuration de l'eau via un filtre végétalisé implanté tout autour de l'étang préservera la faune et la flore du point d'eau. Un système de drainage sera réalisé sous les chemins pour récupérer les eaux des sources qui remontent à la surface et les réinjecter dans l'étang. Enfin, des petites digues seront créées sur les pelouses pour stocker l'eau lors de fortes pluies et retarder son écoulement vers l'égout, déjà saturé lors de fortes précipitations.

Le projet prévoit également la remise en service des 3 fontaines et la reconstruction à l'identique des aménagements paysagers en pierre naturelle.

Les massifs de plantations existants seront densifiés avec des espèces indigènes. Le choix des essences est fait pour varier la couleur et la forme des feuillages et pour étaler les périodes de floraison tout au long de l'année. Certains arbres trop abîmés ou clairsemés, 21 peupliers en fin de vie et une partie de la végétation cachant les façades de la Ferme-Château seront abattus, élagués ou défrichés pour ouvrir les perspectives.



In 1930 kocht de gemeente Sint-Jans-Molenbeek het domein van het Karreveld op. In 1951 stelden de buurtbewoners voor om de site en de kasteelhoeve te laten klasseren. Dit gebeurde daadwerkelijk in 1955.

Begin jaren '50 werd de restauratie, die meer op een heropbouw leek, ingezet om de VIP's van Expo 58 te huisvesten. De verlaten kasteelhoeve werd toen heropgebouwd in haar oorspronkelijke vorm, die de weerspiegeling was van de Brabantse architectuur uit de 16^e en 17^e eeuw, met gebouwen in rode bakstenen en een reeks witte stenen. Enkel de gevels aan de kant van de vijver en de westelijke zijgevel werden bewaard.

De omliggende gronden werden dan tot een park ingericht en voor het publiek opengesteld. Er werden tal van zeldzame boomsoorten, harsbomen en een Franse tuin aangeplant. De vijver werd gerestructureerd en de Paruck, de kleine waterloop die erin uitmondde, werd gewelfd. Mettertijd raakte het domein, dat meermalen overstroomd werd, in verval en zag een project voor de restauratie in twee fases het daglicht.



FASE 1 - VERNIEUWING VAN HET DAK: EEN HUZARENSTUKJE

In de lente 2013 heeft Beliris de werken aangevat voor de herstelling van het dak, dat meermalen water in het gebouw doorliet. Het dak werd in 3 fases hersteld. Eerst heeft men de bedekking en kroonlijsten zorgvuldig gedemonteerd, waarbij de leistenen die nog in goede staat waren, gerecupereerd werden. Vervolgens heeft men een onderdakbedekking geplaatst om de thermische prestaties te verbeteren. Ten slotte heeft men de leistenen aangebracht.

FASE 2 – HERAANLEG VAN HET PARK: KWALITEIT EN CONFORT

De volledige heraanleg van het park verloopt in 10 stappen:

1. Herstelling van de rij- en voetgangerswegen
2. Renovatie van de landschaparchitectuur (muren, rotspartijen, trappen, ...)
3. Heringebruikname van de fonteinen
4. Zuivering van de vochtige gebieden in het park
5. Verbetering van de kwaliteit van het water van de vijver door het te reinigen en er gevegetaliseerde filters in aan te brengen
6. Opvulling van de hellingen rond het park
7. Omhakken van de rij populieren, zo'n 21 oude bomen
8. Herstructureren van de Franse tuin
9. Behoud van de onderhoutvegetatie
10. Beveiliging van het park



Voor de bezoekers betekent dat nieuwe verlichte wegen die toegankelijk zijn voor personen met een beperkte mobiliteit. Het meubilair (banken, vuilbakken...) dat in slechte staat is, wordt vervangen. Voorts wordt het park omheind en aan openingsuren onderworpen.

Door het water te zuiveren met behulp van een gevegetaliseerde filter die rond de hele vijver aangebracht wordt, zal men de fauna en flora van de waterbron in stand houden. Men zal een drainagesysteem onder de wegen voorzien om het bronwater te recupereren dat naar het oppervlak opstijgt en om het opnieuw in de vijver te sputten. Ten slotte zal men dijkjes op de grasperken aanleggen om het water bij hevige regenval op te slaan en de doorstroming ervan naar het riool, die reeds bij felle neerslag verzadigd raakt, te vertragen.

Het project voorziet ook de heringebruikname van de 3 fonteinen en de identieke heropbouw van landschapsarchitectuur in natuursteen.

De bestaande beplantingen worden met inheemse boomsoorten verdicht. Men heeft deze boomsoorten gekozen om de kleur en vorm van de bladeren af te wisselen alsook om de bloeiperiodes over het hele jaar te spreiden. Berschadige, alleenstaande of oude bomen, zoals de 21 populieren, en delen van de vegetatie die de gevels van de kasteelhoeve bedekken, zullen worden omgehakt, gesnoeid of ontgonnen om perspectieven te openen.